

升級與維護手冊

本文件所包含之資訊可隨時更改，恕不另行通知。

Hewlett-Packard® 公司對於本資料不作任何保證，包括但不限於對特定目的之商業活動或適用性的隱含保證。

HP 對因本資料中之錯誤或由於提供、操作或使用本資料而偶然發生或隨之而來的損壞，概不承擔責任。

對於在非 HP 提供的設備上使用其軟體的情況下，HP 概不負責。

本文件所含之所有權資訊均受版權保護。版權所有。未經 HP 事先書面許可，不得影印、複製本文件之任何部分或將其翻譯成其他語言。

Hewlett-Packard Company
P.O. Box 4010
Cupertino, CA 95015-4010
USA

© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.
版權所有。

Hewlett-Packard 是 Hewlett-Packard 公司在美國和其他國家/地區之註冊商標。

本產品採用版權保護技術，該技術受 Macrovision Corporation 和其他權利持有人所持有的某些美國專利和其他智慧財產權條例聲明之保護。此版權保護技術的使用需經 Macrovision Corporation 授權，且僅限於家庭和其他有限的觀賞使用。未經 Macrovision Corporation 授權，不得在其他場合使用。嚴格禁止反工程或反向組譯。美國專利第 4,631,603、4,577,216、4,819,098 及 4,907,093 號之裝置聲明僅授權有限觀賞之使用。

其他品牌或產品名稱是其各自持有人之商標。

HP 支持您合法使用科技，但不認可或鼓勵在違反著作權法的情況下使用我方產品。

目錄

安全資訊	1
打開與關閉電腦	1
準備電腦	1
打開電腦之前	1
關閉電腦之後	2
拆卸側面板	2
裝回側面板	3
拆卸前面板	3
裝回前面板	3
電腦內的組件位置	4
拆卸與裝回磁碟機/光碟機	4
拆卸光碟機	4
裝回或新增光碟機	5
拆卸讀卡機	5
安裝讀卡機	6
拆卸硬碟	6
裝回硬碟	8
新增記憶體	9
拆卸記憶體模組	9
安裝記憶體模組	9
拆卸或安裝擴充卡	10
拆卸擴充卡	10
安裝擴充卡	11
更換電池	11

安全資訊

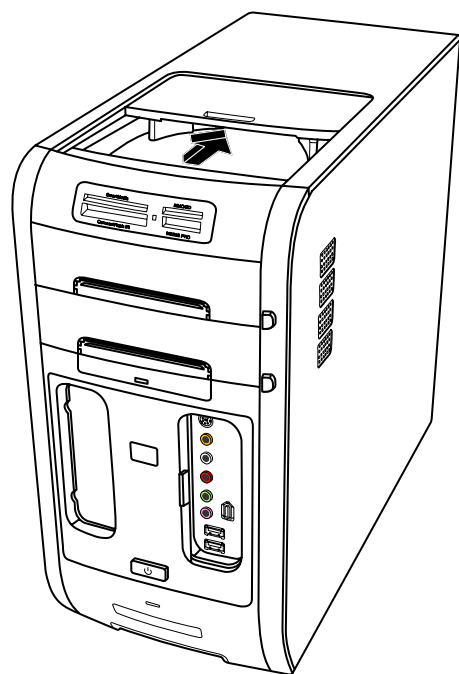
本產品尚未進行與 "IT" 電源系統（按照 IEC 60950 標準，不直接接地的交流電配電系統）連接的評估。



警告：在安裝及將系統接上電源系統之前，請先參閱《保固及支援手冊》的〈安全資訊〉一節。

《升級與維護手冊》提供關於如何拆卸和裝回電腦硬體組件的說明。

若要打開電腦外蓋，請輕輕在外蓋上向下按，然後再把它往後推。



打開與關閉電腦

準備電腦

在您升級任何電腦組件之前，您必須準備好電腦，才能安全地操作電腦及其組件。

在升級或維修電腦之前，請務必閱讀下列事項。

- 這些步驟是假設您已熟悉與個人電腦相關的一般術語，熟悉使用和修改電子設備的安全操作並確實遵守這些法規。
- 記錄並妥善保存系統的型號和序號、所有安裝選項，以及關於系統的其他資訊。這麼一來需要時就可以隨時查閱這些資訊，而不需再打開電腦查看。
- HP 建議您在處理系統時使用防靜電的腕帶和導電泡棉墊。



警告：在拆卸電腦的前面板和側面板之前，請務必先中斷電話系統與數據機的連接，然後再中斷電腦的電源。如果不這樣做，可能會導致人身傷害或設備的損壞。

打開電腦之前

爲了避免人身傷害及設備的損壞，在打開電腦之前，請務必遵循下列程序及步驟：

- 1 從電腦取出所有磁片或光碟（CD 或 DVD）。
- 2 按一下工作列上的 [開始] 按鈕。按一下 [電腦關機]，然後再按一下 [關機]。
- 3 拔下數據機/電話連接線（如果有的話）。



警告：爲了降低電擊或觸及過熱表面等人身傷害的風險，請務必要從牆上電源插座拔下電源線，並讓內部系統組件先冷卻一下再觸碰。

- 4 拔下電源插座上的電源線，然後拔下電腦上的電源線。
- 5 拔下所有其他的連接線（例如鍵盤、滑鼠和顯示器）。
- 6 中斷與所有外接式裝置的連接。



警告事項：靜電會損壞電腦或選購設備的電子組件。請先輕觸一下接地金屬物件，確保您已釋放出靜電。

關閉電腦之後

爲了避免人身傷害及設備的損壞，在關閉電腦之後，請務必遵循下列程序及步驟：

- 1 重新連接電源線。

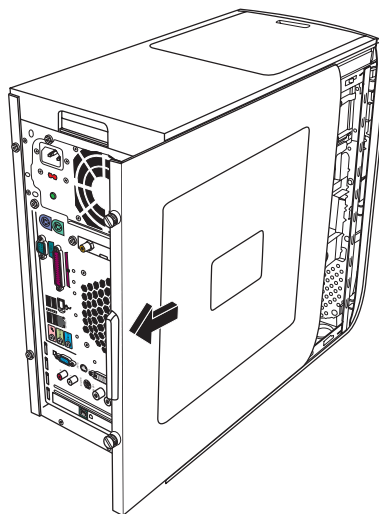


警告：爲了降低電擊、火災或設備損壞的風險，請勿將電信或電話接頭插入至網路介面卡 (NIC)（標示爲乙太網路配接卡）。

- 2 重新連接數據機/電話線及所有其他接在電腦上的連接線（如鍵盤、滑鼠和顯示器）。

- 3 重新連接外接式裝置。
- 4 開啓電腦和所有週邊設備的電源，例如顯示器。
- 5 如果您安裝了擴充卡，請安裝擴充卡廠商所提供的
所有軟體驅動程式。

拆卸側面板



- 1 請參閱第 2 頁的〈打開電腦之前〉。
- 2 鬆開背面板右側的兩顆指捻螺絲。第一次鬆開這些螺絲時，您可能需要使用十字螺絲起子。

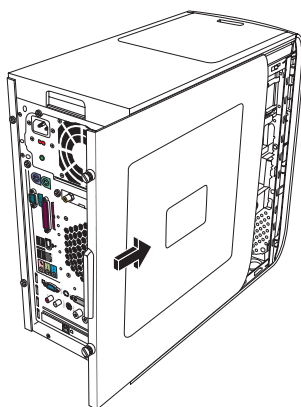


警告：請小心，機殼內部的邊緣非常尖銳。

- 3 將側面板向後滑動約 2.5 公分（1 英吋），然後向上拉離電腦、放到一旁。

注意事項：當您要裝回本手冊內所列出的硬體時，您不需要拆卸另一邊的側面板。

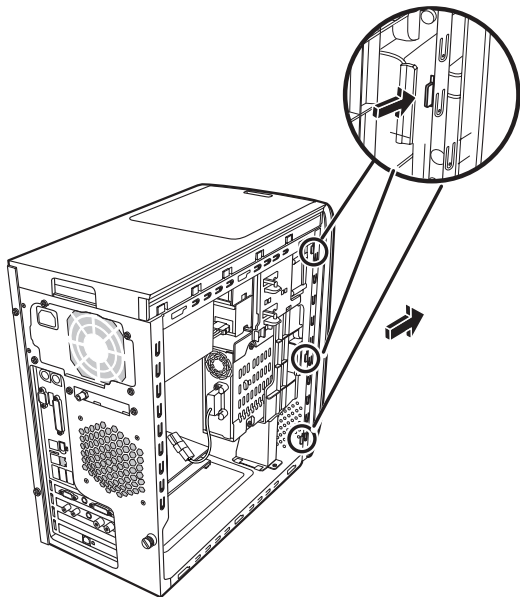
裝回側面板



- 1 在外框上向前滑動面板直到它卡入定位為止。
- 2 將側面板上的指捻螺絲對準機殼外框後側上的孔，然後再扭緊側面板上的指捻螺絲。
- 3 請參閱第 2 頁的〈關閉電腦之後〉。

拆卸前面板

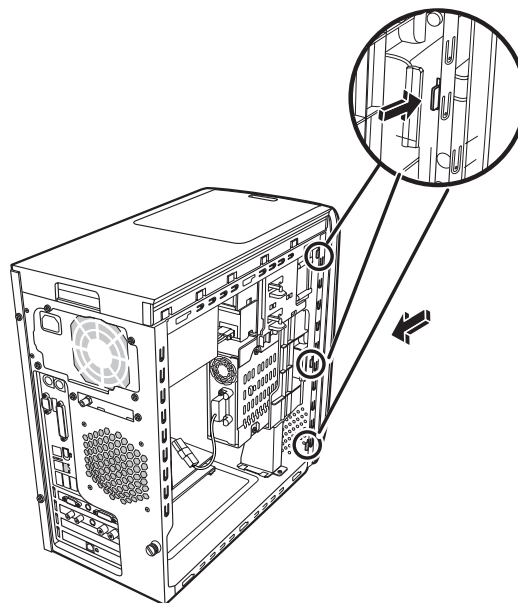
只有在拆卸或裝回光碟機、讀卡機或硬碟時，才需要用到這個程序。



- 1 找出三個附接在機殼旁前面板上的小凸耳。
- 2 將每個凸耳往機殼外推出。按住頂端、中間和底部的凸耳，然後再輕輕地拆卸前面板。

裝回前面板

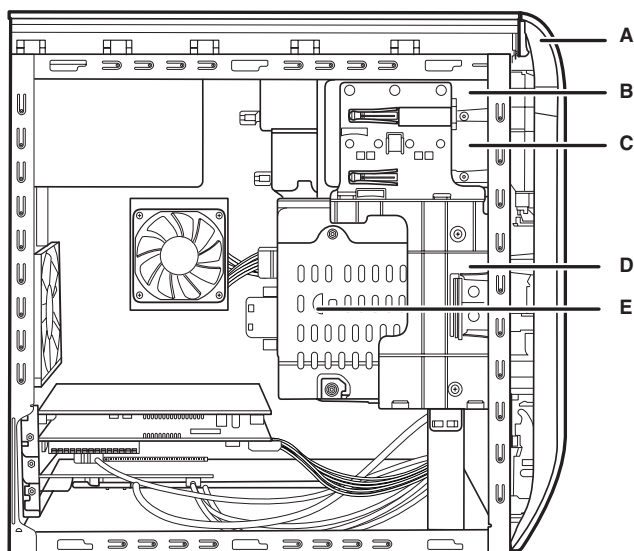
- 1 將機殼直立放好，然後再將前面板的底部對準機殼底部的凸出部位。
- 2 將前面板兩側的三個小凸耳插入正確的孔中，直到面板卡入定位為止。



電腦內的組件位置

- A** 讀卡機
- B** 上層光碟機托槽（可能是 CD-ROM 光碟機、CD-RW 燒錄機、DVD-ROM 光碟機、DVD+RW 燒錄機或複合式光碟機）
- C** 下層光碟機托槽（可能沒有光碟機（只有擋板），或者可能是 CD-ROM 光碟機、CD-RW 燒錄機、DVD-ROM 光碟機、DVD+RW 燒錄機或複合式光碟機）
- D** 硬碟（位於 HP Personal Media Drive 托槽後面）
- E** HP Personal Media Drive 托槽

注意事項：「HP Personal Media Drive」是一種抽取式、高容量的硬碟（另行販售）。



拆卸與裝回磁碟機/光碟機

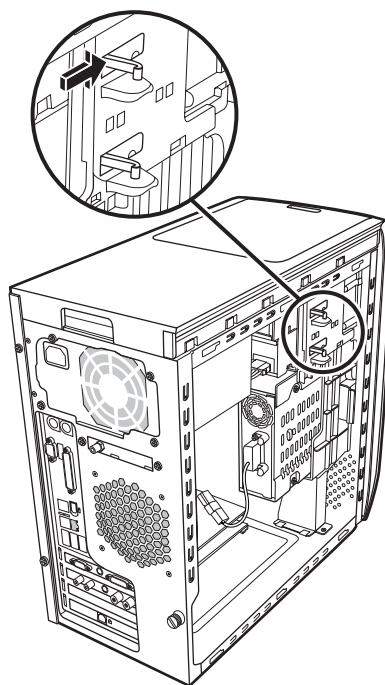
您的電腦內有幾個可以更換或升級的磁碟機/光碟機。請參閱第 4 頁的〈電腦內的組件位置〉。

您可以在空的下層光碟機托槽新增新的光碟機。

重要：在新增新的光碟機之前，請先確定它能和 Microsoft® Windows® XP 作業系統相容。此外，請確定您擁有能讓該光碟機與作業系統一起正常運作的軟體和驅動程式。

拆卸光碟機

- 1** 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2** 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。



- 3** 將您要拆卸的光碟機旁的塑膠凸耳拉起。將光碟機往電腦正面推出一部分。

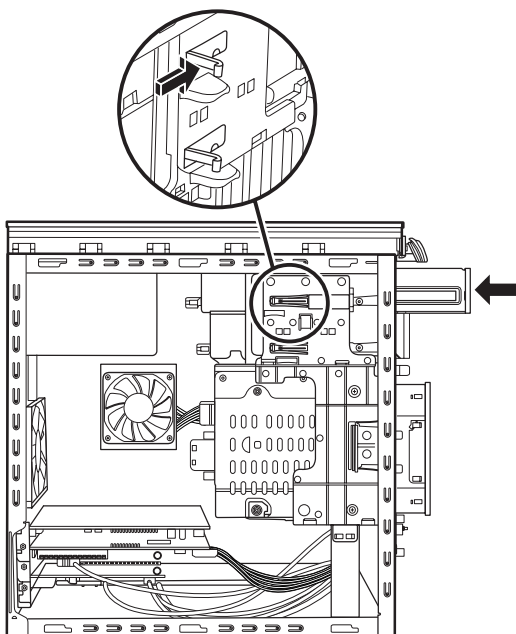
注意事項：您不需取下光碟機旁的螺絲，即可從電腦拆卸光碟機。

- 4** 在拔下這些連接線之前，對於您要裝回的光碟機，請記下附接在光碟機背面的每條連接線和插頭的方向。

- 5 請採用輕搖的方式，拔下光碟機背面的電源線和資料纜線。拔下音訊連接線（如果有的話）。
- 6 從電腦正面將光碟機拉出。
- 7 如果您是要以新光碟機更換舊光碟機，請取下舊光碟機上的四個導引螺絲。您需要將這些螺絲裝到新光碟機上。

裝回或新增光碟機

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。
- 3 如果您的光碟機托槽是空的，請按下光碟機外蓋兩側的凸耳來拆卸光碟機外蓋，然後再朝您的方向將它拉離電腦。
- 4 將四個導引螺絲全部拴回光碟機的側面。請參閱光碟機隨附的指示。
- 5 將新光碟機由電腦正面慢慢推入。請勿將光碟機完全推到最底，需要留點空間插上連接線。



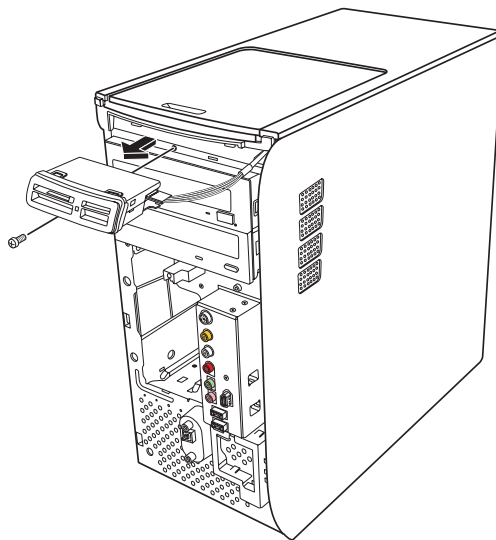
- 6 將電源線和資料纜線連接到光碟機背面。有些光碟機型號可能有音訊連接線。如果有的話，請連接音訊連接線。
- 7 將光碟機從電腦正面推到最底，直到卡入定位為止。
- 8 裝回前面板。請參閱第 3 頁的〈裝回前面板〉。
- 9 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

拆卸讀卡機

您的電腦在光碟機上面有讀卡機。您可以更換為其他的讀卡機。

為了確保讀卡機能正確安裝在電腦上，請務必向 HP 購買替換的讀卡機。請參閱《保固及支援手冊》中的聯絡資訊。

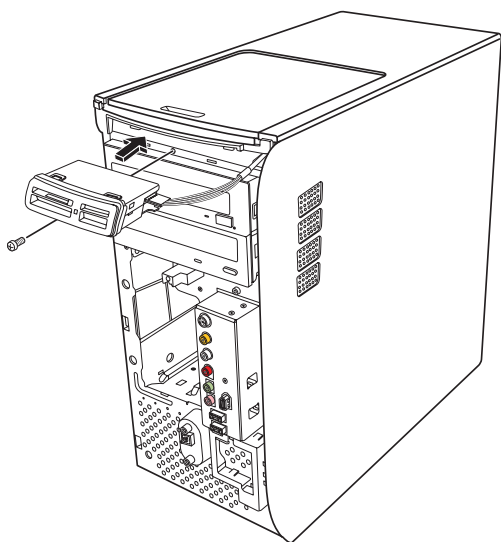
- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。
- 3 取下讀卡機下面的螺絲。



- 4 將讀卡機往電腦正面拉出一部分。
- 5 拔下附接到讀卡機側面的連接線。

安裝讀卡機

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。
- 3 請參閱第 5 頁的〈拆卸讀卡機〉。
- 4 將連接線附接到讀卡機。
- 5 將讀卡機推入插槽，並且確定機殼上的螺絲孔已對準讀卡機下面的螺絲孔。



- 6 插入螺絲以將讀卡機固定到機殼上。
- 7 裝回前面板。請參閱第 3 頁的〈裝回前面板〉。
- 8 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

拆卸硬碟

您電腦的硬碟是附接在 HP Personal Media Drive 托槽中。硬碟已預先載入您電腦的系統復原磁碟分割。如果您拆卸了這個硬碟，請將它放在封緊的防靜電包裝袋。



警告事項：請將您硬碟上的個人檔案備份至某外接式的儲存裝置（如 CD），然後再拆卸硬碟。如果沒有這樣做可能會導致資料遺失。在裝回硬碟後，您必須使用復原光碟執行「系統復原」以載入原廠安裝的檔案。如需關於復原程序的詳細資訊，請參閱書面說明文件中的〈系統復原〉。

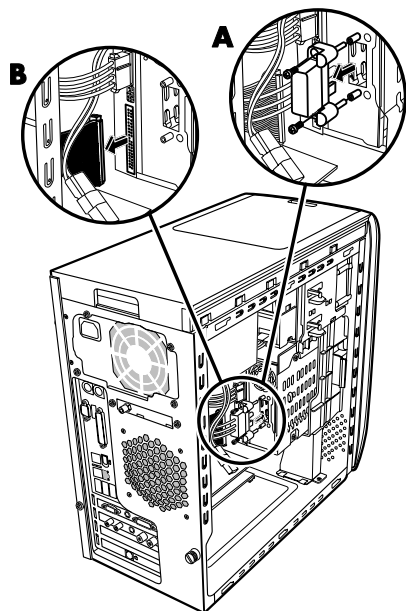
您可以更換附接於磁碟機托槽的（主要）硬碟。

硬碟可能是使用窄型資料纜線的「序列 ATA」（進階附接技術規格）硬碟，或是使用寬型資料纜線的「平行 ATA」硬碟。

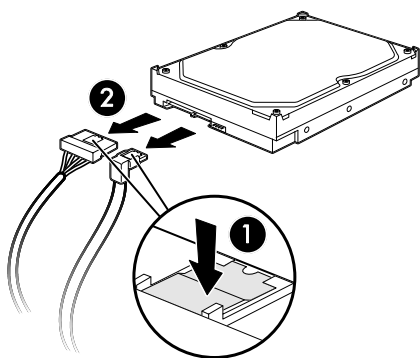
拆卸硬碟

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。
- 3 在拔下連接線之前，請記下每條附接在硬碟和 HP Personal Media Drive 托槽後面的連接線。

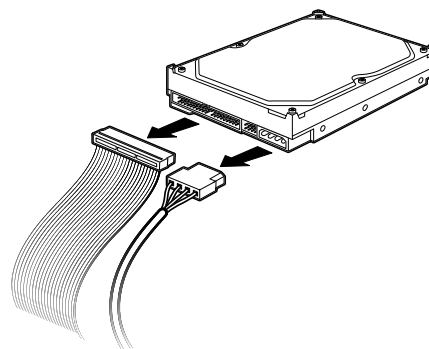
- 4** 取下磁碟機托槽後面的兩顆螺絲，然後拔下連接線 **(A)**。



- 5** 拔下硬碟背面的電源線和資料纜線 **(B)**。若是「序列 ATA」硬碟，請按下每個插頭中間的插梢 **(1)**（僅限於部分型號），然後將插頭 **(2)** 拉離磁碟機接頭。若是「平行 ATA」硬碟，請採用輕搖的動作鬆開插頭。

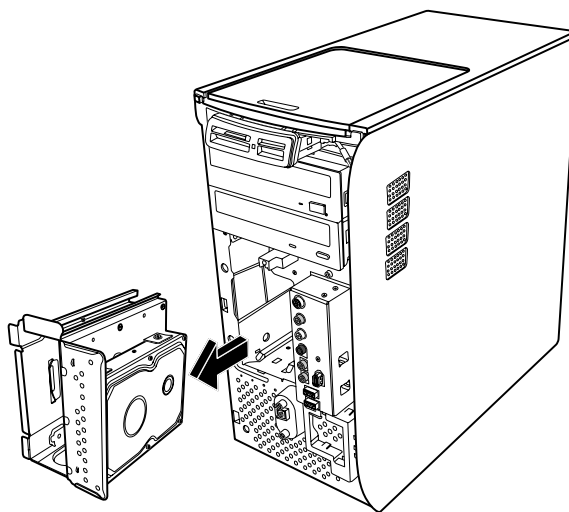


拔下「序列 ATA」硬碟連接線



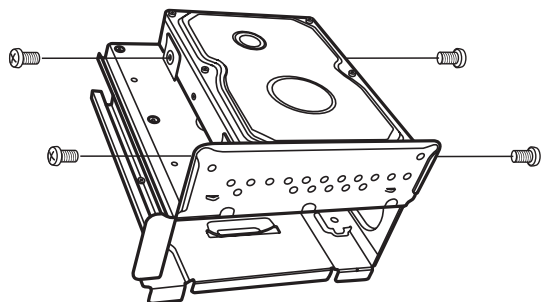
拔下「平行 ATA」硬碟連接線

- 6** 取下磁碟機托槽正面上的兩顆螺絲。
7 當從電腦正面的磁碟機托槽拉出時，請輕輕地往後按住磁碟機托槽的釋放凸耳。



- 8** 輕輕地將磁碟機托槽平放（硬碟朝上）。

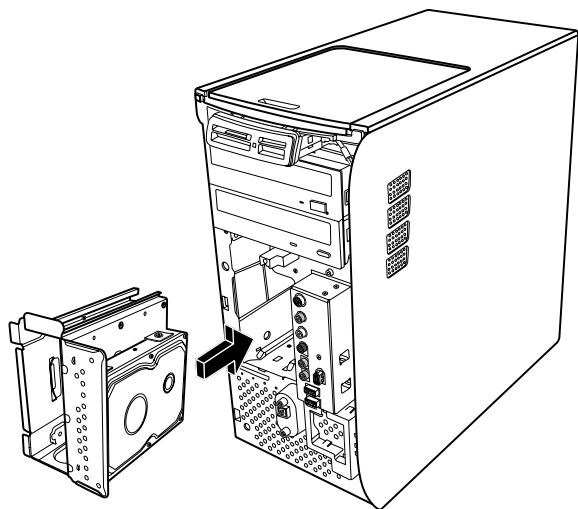
- 9** 取下將硬碟固定到磁碟機托槽的四顆螺絲。將硬碟從磁碟機托槽托架向上拿起。



裝回硬碟

您電腦的硬碟是附接在 HP Personal Media Drive 托槽。

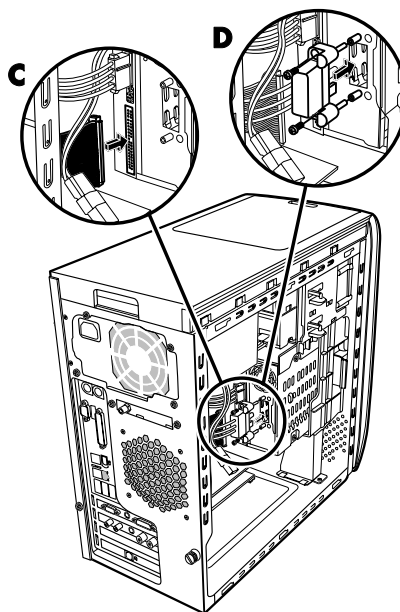
- 1** 請按照第 6 頁的〈拆卸硬碟〉進行。
- 2** 將硬碟對準 HP Personal Media Drive 托槽托架上的孔。插入並拴緊這四顆螺絲。
- 3** 將磁碟機托槽推入電腦，直到卡入定位為止。
- 4** 將螺絲拴回磁碟機托槽的正面。



- 5** 將資料纜線和電源線接到硬碟背面。



警告：若是「平行 ATA」硬碟，請將 IDE 排線 (C) 標示為 "Master" 的那一端連接到主要硬碟。如果 IDE 排線未接妥，電腦將無法找到硬碟，而且資料也可能會遺失。

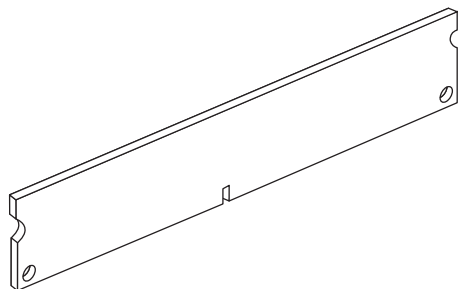


- 6** 插入並將 HP Personal Media Drive 連接線上的兩顆螺絲 (D) 緊緊拴入磁碟機托槽。
- 7** 裝回前面板。請參閱第 3 頁的〈裝回前面板〉。
- 8** 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

新增記憶體

主機板含有 DDR DIMM（雙倍速資料雙插入式記憶體模組）專用的插槽。實際插槽數會依您的電腦型號不同而異。

若要測定您電腦使用的記憶體模組類型，以及特定的記憶體模組資訊和規格，請至《保固及支援手冊》中列出的網站，並按一下 [支援服務] 連結。



警告：使用錯誤的記憶體模組類型可能會使系統受損。

拆卸記憶體模組

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 拆卸前面板。請參閱第 3 頁的〈拆卸前面板〉。
- 3 拆卸硬碟。請參閱第 6 頁的〈拆卸硬碟〉。
- 4 輕輕地將電腦側放。
- 5 找出主機板上的記憶體插槽。



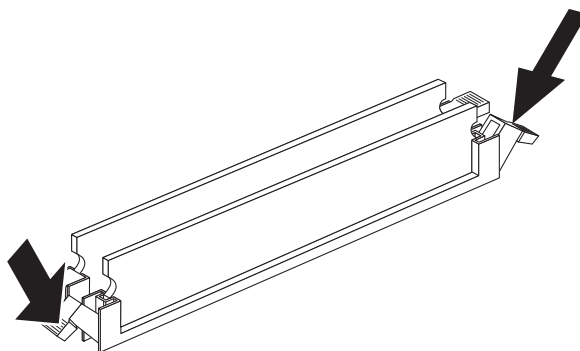
警告事項：處理記憶體模組時，請小心不要碰到任何接點。接觸到接點可能會使模組受損。

- 6 如有需要，將所有的連接線移開。



警告：請勿將記憶體模組從插槽中拔出。請使用固定夾將模組彈出。

- 7 按下插槽兩端的兩個固定夾，直到記憶體模組從插槽中彈出。



- 8 當將記憶體模組從插槽中取出時，僅握住它的邊緣。並將它存放在防靜電包裝袋中。

安裝記憶體模組

您升級電腦時所使用的記憶體，必須和電腦原廠安裝的記憶體類型、速度相同。



警告事項：處理記憶體模組時，請小心不要碰到任何接點。接觸到接點可能會使模組受損。

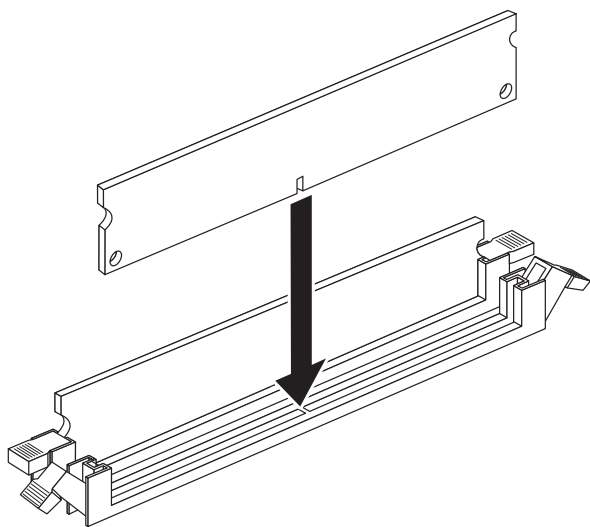
- 1 打開記憶體模組插槽的兩個插梢。請參閱第 9 頁的〈拆卸記憶體模組〉。

- 如果您正在更換記憶體模組，請將新的記憶體模組放在和您拆卸舊記憶體相同的記憶體插槽中。

或者

- 如果您正在新增記憶體模組，請將新模組安裝在最接近預先安裝模組的插槽中，並在之後的可用插槽安裝其他模組。

- 2 僅握住新記憶體模組的邊緣，將它從防靜電包裝袋中取出。避免碰到記憶體晶片或模組上的鍍金觸片。
- 3 記憶體模組只能以一種方式安裝。讓模組上的凹口吻合記憶體插槽的凸出部位。小心地將模組推緊至插槽中，確保兩端的插梢卡入定位。



- 4 接回所有拔下的連接線。
- 5 完成裝回硬碟和關閉電腦的程序。請參閱第 8 頁的〈裝回硬碟〉。
- 6 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

拆卸或安裝擴充卡

擴充卡是一種與電腦擴充卡插槽吻合的電路板，例如：PCI 或 AGP 卡。電腦中包含數個擴充卡插槽，可用來新增電腦中的組件。電腦組件配置會因型號不同而異。

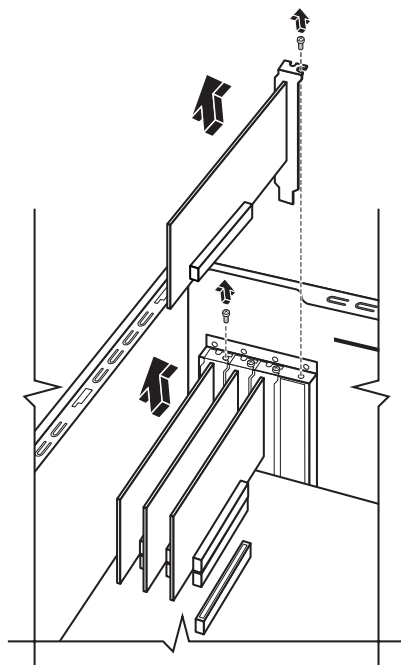


警告：請勿安裝會引起過大電流的擴充卡而使系統超載。系統為電腦中每塊板/卡提供 2 安培（平均值）+5 伏特的電源。在滿載的系統（所有的擴充卡插槽都插滿）中，+5 伏特提供的電流總量不能超過插槽總數與 2 安培的乘積。

拆卸、裝回、或新增擴充卡時都需要一把十字螺絲起子。

拆卸擴充卡

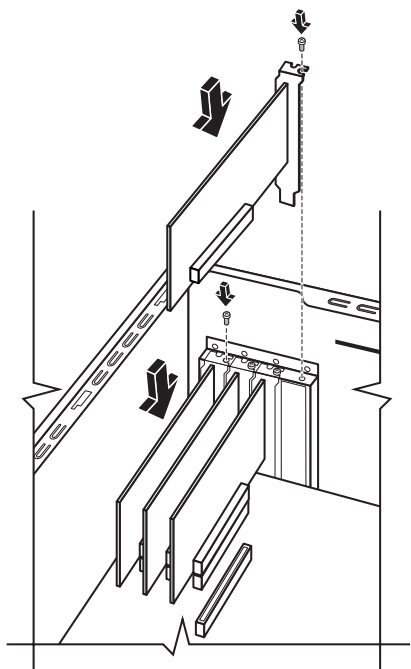
- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 輕輕地將電腦側放。
- 3 在電腦裡面，找出主機板上的擴充卡插槽。
- 4 如果您正在更換擴充卡，請先記下擴充卡的所有外部或內部連接線，然後再拔下。



- 5 鬆開要更換的擴充卡的螺絲。握住擴充卡頂端，小心地將卡直接從擴充卡插槽拉出。

安裝擴充卡

- 1 將擴充卡邊緣對準機殼上的插槽，然後輕輕地將卡壓牢至擴充卡插槽之中。整個接頭應插入擴充卡插槽就定位。



- 2 將螺絲拴好以固定擴充卡。
- 3 連接附接於擴充卡的所有外部或內部連接線。
- 4 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

注意事項：如果新卡或裝置無法運作，那麼請先詳閱擴充卡廠商所提供的安裝說明，並重新檢查所有的連接線（包括擴充卡、電源供應器、鍵盤和顯示器的連接線）。

更換電池

主機板上的鋰電池為電腦的計時器提供備用電源。

當電池電力開始減弱時，顯示的日期和時間可能會不正確。如果電池電量耗盡，請用 **CR2032** 鋰電池（額定值 3 伏特，220mAh 功率）或同等規格的電池替換。



警告：如果電池更換錯誤，可能會有爆炸的危險。僅能使用相同或同等規格的電池進行更換，並請按照廠商的指示丟棄用過的電池。

- 1 完成準備電腦和拆卸側面板的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。
- 2 輕輕地將電腦側放。
- 3 拔下所有連接線（如有需要）以找出電池。
- 4 拆卸所有記憶體模組（如有需要）以找出電池。請參閱第 8 頁的〈新增記憶體〉。
- 5 將插梢往電池外扳開，然後從電池座向上拿出電池。
- 6 在電池座中安裝新的 **CR2032** 電池，正極 (+) 朝向插梢。
- 7 裝回您拆下的記憶體模組或連接線。
- 8 將機殼直立放好。
- 9 完成裝回側面板和關閉電腦的程序。請參閱第 1 頁的〈打開與關閉電腦〉。

Printed in

